

Docking Entertainment System

DC199
DC199B

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manual

Návod na'používanie

Felhasználói kézikönyv



PHILIPS

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség 230-240 V/50 Hz
Elemes működéshez CR2025
Névleges frekvencia 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény
névleges < 7 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg 2.5 kg

Befoglaló méretek
szélesség 160 mm
magasság 171 mm
mélység 257.7 mm

Rádiórész vételi tartomány
URH 87,5 – 108 MHz

Erősítő rész
Kimeneti teljesítmény 2 x 7.5 W RMS

ČESKA REPUBLIKÁ

Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.

Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!

Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.

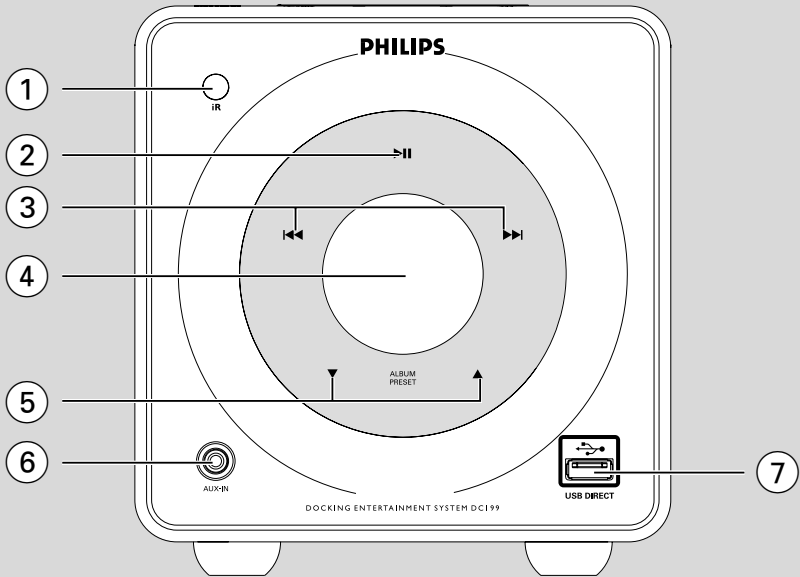
Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.

Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami

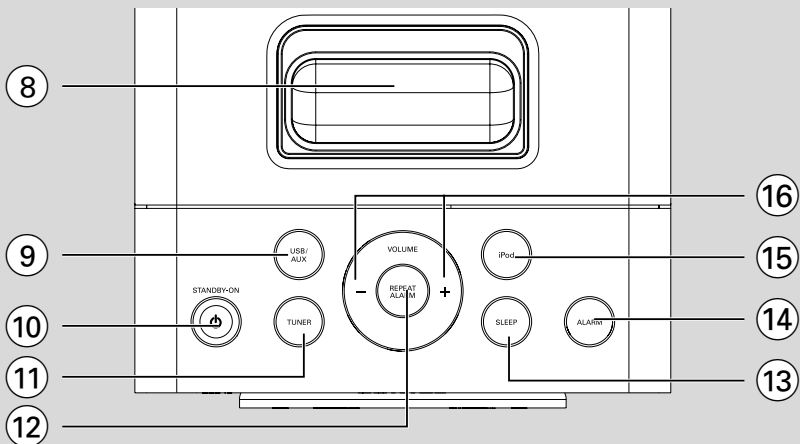
SLOVAK REPUBLIC

Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!

Front panel view



Top panel view



CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

Русский 6

Polski 22

Česky 38

Slovensky 54

Magyar 70

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

Informacje ogólne

Informacje ekologiczne	23
Wypożyczenie zestawu	23
Bezpieczeństwo użytkownika	23
Ochrona słuchu	23

Przygotowanie zestawu

Połączenia z tyłu obudowy	24
Podłączanie napędu USB lub karty pamięci	25
Podłączanie urządzenia innego niż USB	25
Przed rozpoczęciem korzystania z pilota	25
Wymiana baterii w pilocie	25

Opis przycisków

Jednostka centralna	26
Pilot	26

Podstawowe Funkcje

Włączanie systemu	28
Wyłączenie zestawu do czuwania	28
Automatyczne przejście do czuwania	28
Regulacja siły i barwy głosu	28
Regulacja podświetlenia wyświetlacza	28

Funkcje odtwarzania w trybie USB

Różne tryby odtwarzania: SHUFFLE i REPEAT	29
Programowanie kolejności utworów	29
Kasowanie programu	29

Radioodbiornik

Dostrojenie do stacji radiowych	30
Programowanie stacji radiowych	30
Programowanie automatyczne	30
Programowanie ręczne	30
Włączenie stacji z pamięci	30

Zewnętrzne źródła dźwięku

Korzystanie z urządzeń bez złącza USB	31
Używanie urządzenia USB do przechowywania danych	31
Odtwarzanie przy użyciu urządzenia USB do przechowywania danych	31

Zegar / wyłącznik czasowy

Regulacja zegara	33
Nastawianie czasu budzenia	33
Wyłączanie sygnału budzika	33
Ustawienie drzemki	34

Podstawka dokująca odtwarzacza iPod

Obsługiwane odtwarzacze iPod	35
Wybór właściwego adaptera do odtwarzacza	35
Korzystanie z adapterów do odtwarzaczy	35
Odtwarzanie z przenośnego odtwarzacza iPod	35
Ładowanie odtwarzacza iPod za pomocą podstawki dokującej	35

Dane techniczne

Usuwanie usterek

.....	36
.....	37

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips!

Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie: www.philips.com/welcome.

Niniejszy produkt spełnia wymagania Unii Europejskiej dotyczące zakłóceń radiowych.

Informacje ekologiczne

Staraliśmy się nie używać żadnych zbędnych opakowań. Uczyniliśmy wszystko, aby opakowanie nadawało się do rozdzielenia na trzy odrębne materiały: karton (pudło), styropian (wypełniacz) i polietylen (torby, pianka ochronna).

Zestaw składa się z materiałów, które mogą zostać poddane procesowi odzysku, o ile przeprowadzi to wyspecjalizowana firma. Prosimy stosować się do przepisów lokalnych dotyczących odzysku opakowań, wyczerpanych baterii oraz przestarzałych urządzeń.

Usuwanie starego produktu

Zakupiony produkt zaprojektowano i wykonano z materiałów najwyższej jakości i komponentów, które podlegają recyklingowi i mogą być ponownie użyte.




Jeżeli produkt jest oznaczony powyższym symbolem przekreślonego kosza na śmiecie, oznacza to że produkt spełnia wymagania Dyrektywy Europejskiej 2002/96/EC.

Zaleca się zapoznanie z lokalnym systemem odbioru produktów elektrycznych i elektronicznych.

Zaleca się działanie zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucenie zużytych produktów do pojemników na odpady gospodarcze. Właściwe usuwanie starych produktów pomoże uniknąć potencjalnych negatywnych konsekwencji oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

Wyposażenie zestawu

- Pilot (z baterią)
- Kabel anteny FM
- 4 adapterów do odtwarzacza iPod
- 1 X Zasilacz sieciowy (Input: 100 - 240V ~ 50-60Hz 1.2 A, Output: 16V  2.8A)

Bezpieczeństwo użytkowania

- Przed przystąpieniem do eksploatacji systemu należy sprawdzić, czy napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej (lub uwidocznione obok przełącznika wyboru napięcia) jest identyczne z napięciem sieci. W przypadku stwierdzenia niezgodności należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- System powinien być ustawiony na płaskiej, twardej i stabilnej powierzchni.
- System powinien być eksploatowany w miejscu zapewniającym odpowiednią wentylację, która zapobiegnie przegrzewaniu się wnętrza urządzenia. Należy pozostawić co najmniej 10 cm (4 cale) wolnego miejsca nad obudową i co najmniej po 5 cm (2 cale) po obu bokach.
- Nie wolno zakłócać działania wentylacji przez zasłanianie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, serwetki, zasłony, itp.
- Nie należy narażać systemu, baterii ani dysków na nadmierne zawilgocenie, opady atmosferyczne, zapylenie lub bezpośrednie działanie grzejników albo promieni słonecznych.
- Nie wolno ustawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece, na urządzeniu.
- Nie wolno ustawiać przedmiotów zawierających płyny, takich jak wazon, na urządzeniu.
- Zainstaluj urządzeniu w pobliżu gniazdka sieciowego tak, by można było łatwo podłączyć wtyczkę zasilania.
- Urządzenie nie powinno być wystawiane na odpryski lub bryzgi płynów.
- **W trybie gotowości (Standby) system znajduje się pod napięciem i pobiera energię. Aby całkowicie odłączyć zasilanie systemu, wyjmij wtyczkę z gniazda sieciowego.**

Ochrona słuchu

Ustawianie bezpiecznego poziomu głośności:

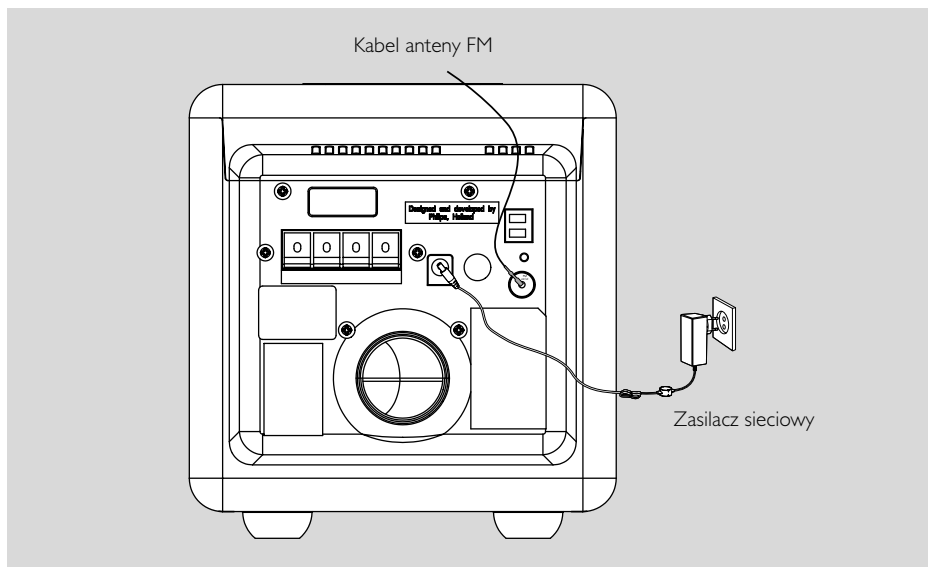
- Długotrwałe słuchanie dźwięku, nawet na "bezpiecznym" poziomie, również może powodować utratę słuchu.
- Z urządzenia należy korzystać w sposób umiarkowany oraz robić odpowiednie przerwy.

Nie należy słuchać zbyt długo:

- Ustaw głośność na niskim poziomie.
- Stopniowo zwiększaj głośność, aż dźwięk będzie czysty, dobrze słyszalny i bez zakłóceń.

Przygotowanie zestawu

Polski



Połączenia z tyłu obudowy

Tabliczka znamionowa znajduje się na tylnej ścianie obudowy.

A Zasilanie

- Przed podłączeniem zasilacza sieciowego do gniazdka muszą zostać wykonane wszystkie pozostałe połączenia.

OSTRZEŻENIE!

– *Aby zapewnić właściwe działanie urządzenia, należy używać wyłącznie przewodu sieciowego dołączonego do zestawu.*

– *Nie wolno wykonywać ani zmieniać połączeń gdy zasilanie jest włączone.*

System jest wyposażony w obwód zabezpieczający przed przegrzaniem w skrajnych warunkach eksploatacyjnych może automatycznie przełączyć się w tryb gotowości (Standby.) W takim przypadku przed ponownym użyciem systemu należy odczekać pewien czas, pozwalając mu wystygnąć (*ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich wersjach.*)

B Podłączanie anten

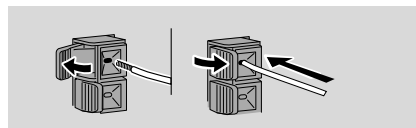
Podłącz antenę FM (w zestawie) do gniazda FM. Rozłóż i ustaw antenę FM tak, aby uzyskać optymalny odbiór:

Uwaga:

– *Ustaw antenę FM z dala od głośnika, aby uniknąć zakłóceń elektrycznych.*

C Podłączenie kolumn głośnikowych

Używaj tylko kolumn dostarczonych w wyposażeniu. Używanie innych głośników może spowodować uszkodzenie urządzenia lub mieć negatywny wpływ na jakość dźwięku.



- Podłącz kabel lewej kolumny do gniazdka L (czerwony i czarny), kabel prawej kolumny do gniazdka R (czerwony i czarny) w poniższy sposób:

Przyśnij zacisk czerwonego gniazdka i włóż do końca nieosłonięty koniec przewodu kolorowego (lub z oznaczeniem), potem zwolnij zacisk. Przyśnij zacisk czarnego gniazdka i włóż do końca nieosłonięty koniec przewodu czarnego (lub bez oznaczenia), potem zwolnij zacisk.

D Podłączenie innego sprzętu

Wyposażenie zestawu nie obejmuje innych przewodów połączeniowych ani dodatkowych urządzeń. Przy korzystaniu z opcjonalnego sprzętu należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi urządzeń zewnętrznych.

Podłączanie napędu USB lub karty pamięci

Podłączając urządzenie USB do przechowywania danych do systemu można odtwarzać muzykę zapisaną w pamięci urządzenia poprzez potężne głośniki systemu.

- Wstawić wtyczkę urządzenia USB do gniazda ➔ zestawu.

lub

dla urządzeń posiadających kabel USB:

- 1 Podłączyć jedną wtyczkę przewodu USB do gniazda ➔ zestawu.
- 2 Włożyć drugą końcówkę kabla USB w terminal wyjścia USB na urządzeniu USB

Dla karty pamięci:

- 1 Umieścić kartę pamięci w czytniku kart
- 2 Podłączyć czytnik kart za pomocą przewodu USB do gniazda ➔ zestawu.

Podłączanie urządzenia innego niż USB

Do gniazdek **AUX IN** można podłączyć prawy i lewy sygnał wyjściowy OUT telewizora, magnetowidu, odtwarzacza płyt laserowych, odtwarzacza DVD lub nagrywarki CDR.

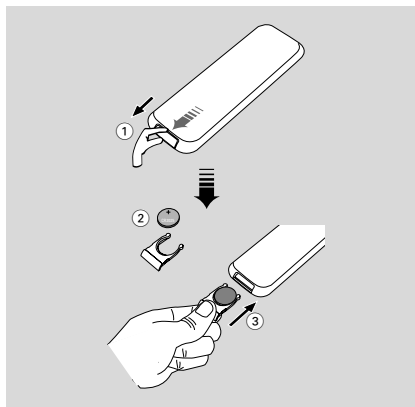
Przed rozpoczęciem korzystania z pilota

Ciągnij plastikową osłonę.



Wymiana baterii w pilocie (litowej CR2025/CR2032)

- 1 Proszę wcisnąć szczelinę na przegródce na baterie.
- 2 Wyciągnij komorę baterii.
- 3 Włóż nową baterię i wsuń komorę baterii do końca w pierwotne położenie.



UWAGA!
BATERIE ZAWIERAJĄ SUBSTANCJE CHEMICZNE I POWINNY BYĆ W ODPOWIEDNI SPOSÓB ZUTYLIZOWANE.

Jednostka centralna

① IR

- Czujnik sygnałów zdalnego sterowania. Należy na niego kierować pilota.

② ► II

- (iPod/USB) odtwarzanie lub pauza.

③ ◀◀/▶▶

- iPod/ USB przeszukiwanie do tyłu i do przodu w obrębie utworu płyty.
- Przechodzenie do początku bieżącego/poprzedniego/następnego utworu.
- CLOCK Ustawianie cyfr godziny w funkcji zegara/budzika.
- TUNER Dostrajanie do stacji o niższej lub wyższej częstotliwości FM.

④ Wyświetlacz

- wskazuje działanie urządzenia.

⑤ ALBUM/PRESET ▲ / ▼

- (USB) Przejście do początku poprzedniego/następnego albumu.
- Ustawianie cyfr minut w funkcji zegara/budzika.
- wybór stacji radiowych z pamięci.

⑥ AUX-IN

- to gniazdo umożliwiające podłączenie urządzenia zewnętrznego.

⑦ USB DIRECT

- Podłącza do urządzenia USB.

⑧ Podstawka dokująca do odtwarzacza iPod

- Podstawka dokująca umożliwiająca dokowanie odtwarzacza Pod w celu odtwarzania utworów i ładowania akumulatorów za pomocą tego zestawu.

⑨ USB/AUX

- Umożliwia wybranie odtwarzacza audio USB lub innych urządzeń audio jako źródła dźwięku.

⑩ STANDBY-ON

- Przełączanie zestawu w tryb ostatnio odtwarzanego źródła dźwięku.
- Przełączanie zestawu w tryb gotowości.

⑪ TUNER

- Wybór radia FM jako źródła dźwięku.

⑫ REPEAT ALARM

- Wyłączanie budzenia na czas 9 minut.
- Regulacja jasności podświetlenia ekranu wyświetlacza.

⑬ SLEEP

- umożliwia ustawienie czasu wyłączenia zestawu.

⑭ ALARM

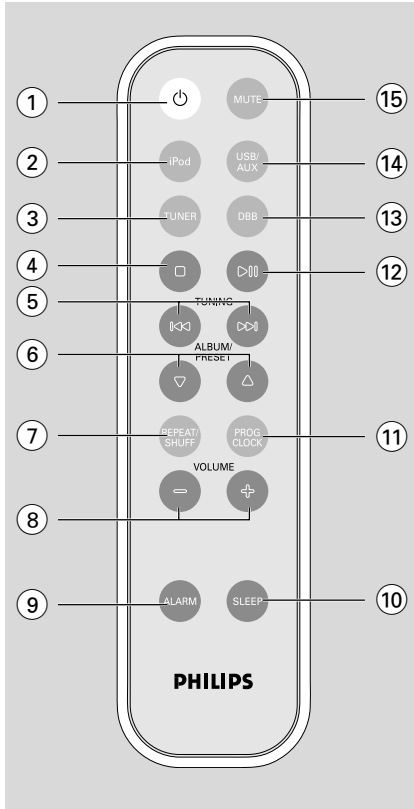
- Włączanie/wyłączanie trybu ustawień budzika.
- Włączanie/wyłączanie trybu budzika.

⑮ iPod

- Wybór odtwarzacza iPod jako źródła dźwięku.

⑯ VOLUME +/-

- regulacja siły głosu.



Pilot

- ① **⏻**
– Przełączanie zestawu w tryb ostatnio odtwarzanego źródła dźwięku.
– Przełączanie zestawu w tryb gotowości.
- ② **iPod**
– Wybór odtwarzacza iPod jako źródła dźwięku.
- ③ **TUNER**
– Wybór radia FM jako źródła dźwięku.
- ④ **■** (dotyczy tylko urządzeń USB)
– zatrzymanie płyty oraz kasowanie programu.
- ⑤ **⏮ / ⏭**

- iPod/ USB przeszukiwanie do tyłu i do przodu w obrębie utworu płyty.
..... Przechodzenie do początku bieżącego/poprzedniego/następnego utworu.
CLOCK Ustawianie cyfr godziny w funkcji zegara/budzika.
TUNER Dostrajanie do stacji o niższej lub wyższej częstotliwości FM.

- ⑥ **ALBUM/PRESET ▲ / ▼**
– (USB) Przejście do początku poprzedniego/następnego albumu.
– Ustawianie cyfr minut w funkcji zegara/budzika.
– wybór stacji radiowych z pamięci.
- ⑦ **REPEAT/SHUFF**
– (USB) Przełączanie między opcjami odtwarzania utworu/albumu, np. trybem powtarzania i odtwarzania losowego.
- ⑧ **VOLUME +/-**
– regulacja siły głosu.
- ⑨ **ALARM**
– Włączanie/wyłączanie trybu ustawień budzika.
– Włączanie/wyłączanie trybu budzika.
- ⑩ **SLEEP**
– umożliwia ustawienie czasu wyłączenia zestawu.
- ⑪ **PROG/CLOCK**
– (TUNER) Programowanie stacji radiowych.
– Ustawianie funkcji zegara.
– (USB) Programowanie kolejności utworów.
- ⑫ **▶ ||**
– (iPod/USB) odtwarzanie lub pauza.

- ⑬ **DBB**
– wzmocnienie dźwięków niskich.
- ⑭ **USB/AUX**
– Umożliwia wybranie odtwarzacza audio USB lub innych urządzeń audio jako źródła dźwięku.
- ⑮ **MUTE**
– wyłączenie i włączenie dźwięku.

Korzystanie z pilota zdalnego sterowania:

- **Najpierw należy wybrać źródło dźwięku, którym zamierzamy sterować pilotem przez naciśnięcie jednego z klawiszy źródła dźwięku (np. USB/AUX, itd.).**
- **Następnie należy wcisnąć przycisk żądanej funkcji (▶ ||, ⏮, ⏭ itd.).**

Podstawowe Funkcje

Polski



UWAGA!

Przed przystąpieniem do eksploatacji systemu wykonaj niezbędne czynności przygotowujące.

Włączanie systemu

- Nacisnąć **STANDBY-ON** (lub na pilocie).
→ System uaktywni ostatnio wybrane źródło dźwięku.
- Nacisnąć **USB/AUX**, **iPod** lub **TUNER**.
→ System uaktywni wybrane źródło dźwięku.

Wyłączenie zestawu do czuwania

- Nacisnąć **STANDBY-ON** (lub na pilocie).
→ Poziom głośności (o maksymalnej wartości 12), ostatni wybrany tryb oraz istniejące ustawienia źródła dźwięku i tunera zostaną zapisane w pamięci zestawu.

Automatyczne przejście do czuwania

Funkcja oszczędzania energii spowoduje przełączenie zestawu w tryb gotowości po 15 minutach od momentu, gdy odtwarzanie ostatniego utworu na podłączonym urządzeniu USB/iPod dobiegnie końca oraz żadne funkcje urządzenia nie zostaną uruchomione.

Regulacja siły i barwy głosu

- 1 Nacisnąć **VOLUME +/-** zgodnie z ruchem wskazówek zegara dla zwiększenia siły głosu zestawu, lub przeciwnie do ruchu wskazówek zegara dla wyciszenia.
→ Wyświetlacz wskaże poziom siły głosu VOL 0-32.
 - 2 Nacisnąć **DBB** dla wzmocnienia dźwięków niskich.
→ Jeśli aktywny jest system DBB, wyświetlony zostanie wskaźnik **DBB appears**.
 - 3 Nacisnąć **MUTE** na pilocie zdalnego sterowania w celu natychmiastowego wyłączenia dźwięku.
→ Dźwięk zostanie wyciszony, a na wyświetlaczu pojawi się napis **MUTE**.
- Dla przywrócenia dźwięku należy:
 - nacisnąć ponownie **MUTE**;
 - zmienić ustawienia pokręteł dźwięku;
 - zmienić źródło.

Regulacja podświetlenia wyświetlacza

W trybie odtwarzania lub gotowości, naciśnij przycisk **REPEAT ALARM** jeden raz lub kilkakrotnie, aby przełączyć między opcjami **BRIGHT → MEDIUM → OFF**.



Różne tryby odtwarzania: SHUFFLE i REPEAT

Specjalne tryby odtwarzania można wybierać i łączyć ze sobą przed rozpoczęciem lub podczas odtwarzania. Tryby odtwarzania można łączyć z funkcją PROGRAM.

- 1 Aby wybrać tryb odtwarzania, naciśnij przycisk **REPEAT/SHUFF** przed lub w trakcie odtwarzania, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana funkcja.
 - Jeśli odtwarzanie w kolejności losowej jest aktywne, na wyświetlaczu pojawi się napis **SHUFF** który zniknie po wyłączeniu tej funkcji.
 - Ikona **rEP onE** oznacza, że dany utwór będzie odtwarzany cyklicznie.
 - Ikona **rEP ALL** oznacza, że wszystkie utwory będą odtwarzane cyklicznie.

→ Ikony **rEP** i **ALB** oznaczają, że dany album będzie odtwarzany cyklicznie.

- 2 Aby powrócić do normalnego trybu odtwarzania wystarczy nacisnąć odpowiedni klawisz **REPEAT/SHUFF** aż napisy **oFF** znikną z wyświetlacza.
- Można również nacisnąć **■** dla zakończenia odtwarzania.

Uwaga:

– Nie można aktywować jednocześnie funkcji powtarzania i odtwarzania w kolejności losowej.

Programowanie kolejności utworów

Gdy odtwarzanie jest zatrzymane, można zaprogramować do 20 utworów i zapisać ustawienie w pamięci urządzenia.

- 1 Naciśnięcie **PROG/CLOCK** na pilocie dla rozpoczęcia programowania.
 - Wyświetli się ikona **Pr 01**, a ikona **PROG** zacznie migać.
- 2 Naciśnięcie **◀◀/▶▶**, aby wybrać żądany numer utworu.
- Do zaprogramowania żądanego albumu lub ścieżki z płyty MP3 użyj przycisków **ALBUM/PRESET ▲ ▼**.
- 3 Naciśnięcie **PROG/CLOCK** dla potwierdzenia wyboru.
- 4 Powtórzyć kroki 2-3 dla wybrania i zapisania pozostałych utworów.
 - **Próba zaprogramowania więcej niż 20 utworów spowoduje pojawienie się na wyświetlaczu komunikatu FULL.**
- 5 Aby rozpocząć odtwarzanie programu płyty, naciśnij bezpośrednio przycisk **▶ ||**.

Kasowanie programu

Zawartość pamięci można skasować przez:

- jednokrotne naciśnięcie klawisza **■** przy zatrzymanym odtwarzaczu;
- dwukrotne naciśnięcie klawisza **■** podczas odtwarzania;
 - **PROG** zniknie.



Dostrojenie do stacji radiowych

- 1 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **TUNER**, aby wybrać tuner jako źródło sygnału.
- 2 Naciśnij **◀◀/▶▶** następnie zwolnić klawisz.
→ Urządzenie będzie szukało stacji radiowej do momentu znalezienia stacji o odpowiedniej sile sygnału.
- 3 Powtórzyć w razie potrzeby punkt 2 dla dostrojenia do szukanej stacji.
- W celu dostrojenia tunera do stacji radiowej o słabym sygnale naciśnij kilkakrotnie przycisk **◀◀/▶▶**.

Programowanie stacji radiowych

W pamięci odbiornika można zaprogramować do 20 stacji radiowych.

Programowanie automatyczne

Funkcja programowania automatycznego rozpocznie programowanie od stacji z numerem 1, powodując zastąpienie wszystkich wcześniej zaprogramowanych stacji.

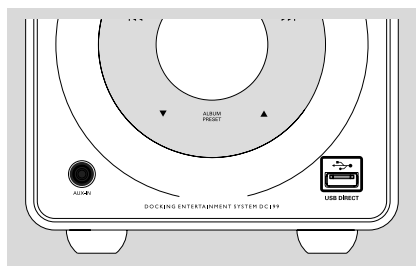
- Naciśnięcie **PROG/ CLOCK** przez ponad 3 sekundy dla rozpoczęcia programowania.
→ Zaprogramowane zostaną wszystkie dostępne stacje.

Programowanie ręczne

- 1 Dostroić odbiornik do szukanej stacji (patrz: "Dostrojenie do stacji radiowych").
- 2 Naciśnięcie **PROG/CLOCK** dla rozpoczęcia programowania.
→ Zacznie migać **PROG**.
- 3 Naciśnięcie **ALBUM/PRESET ▲ ▼** w celu przypisania danej stacji numeru od 1 do 20.
- 4 Naciśnięcie ponownie **PROG/CLOCK** dla potwierdzenia wyboru.
→ **PROG** zniknie z wyświetlacza, pojawi się numer oraz częstotliwość stacji radiowej.
- 5 Powtórzyć powyższe kroki dla zapisania w pamięci innych stacji.
- Stację zapisaną w pamięci można skasować zapisując w to miejsce inną stację.

Włączenie stacji z pamięci

- Naciśnięcie **ALBUM/PRESET ▲ ▼** aż na wyświetlaczu pojawi się szukany numer stacji.



Korzystanie z urządzeń bez złącza USB

- 1 Urządzenie zewnętrzne (TV, VCR, odtwarzacz Laser Disc, DVD lub nagrywarka CDR) należy podłączyć do gniazdek **AUX IN** zestawu.
- 2 Nacisnąć **USB/AUX** do wybrania trybu CDR lub trybu AUX.

Uwagi:

– Urządzenia zewnętrzne należy obsługiwać zgodnie z ich instrukcją obsługi.



Używanie urządzenia USB do przechowywania danych

Podłączając urządzenie USB do przechowywania danych do systemu można odtwarzać muzykę zapisaną w pamięci urządzenia poprzez potężne głośniki systemu.

- 1 Proszę sprawdzić, czy urządzenie USB zostało prawidłowo podłączone. (Patrz Przygotowanie zestawu: Podłączenie innego sprzętu).
- 2 Aby wybrać **USB/AUX**, należy jeden raz lub wielokrotnie nacisnąć **USB** (Źródło).
 - **no AUDIO** pojawia się, gdy na urządzeniu USB nie został odnaleziony żaden plik audio.
- 3 Więcej informacji na temat podstawowych funkcji odtwarzania można znaleźć w skróconej instrukcji obsługi lub na stronie dotyczącej przycisków sterowania w niniejszej instrukcji.

Odtwarzanie przy użyciu urządzenia USB do przechowywania danych

Kompatybilne urządzenia USB do przechowywania danych

- Pamięci USB flash (USB 2.0 lub USB1.1)
- odtwarzaczy USB flash (USB 2.0 lub USB1.1)
- kart pamięci (dodatkowo wymagany jest czytnik kart)

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPOŚREDNIEGO POŁĄCZENIA USB:

1. Warunki zgodności połączenia USB produktu:

a) Produkt obsługuje większość urządzeń pamięci masowej USB, które są zgodne ze standardami przewidzianymi dla tego typu urządzeń.

i) Najbardziej popularnymi urządzeniami pamięci masowej są pamięci flash, karty pamięci Memory Stick, przenośne pamięci flash itp.

ii) Jeśli po podłączeniu urządzenia pamięci masowej do komputera na ekranie wyświetla się "Disc Drive" (stacja dysków), oznacza to, że urządzenie jest zgodne ze standardami pamięci masowej i będzie współpracować z tym produktem.

b) W przypadku, gdy posiadane urządzenie pamięci masowej wymaga baterii/źródła zasilania. Należy sprawdzić, czy w urządzeniu znajduje się naładowana bateria; ewentualnie należy naładować urządzenie USB i podłączyć je do produktu.

2. Obsługiwane formaty muzyczne:

a) To urządzenie obsługuje tylko niezabezpieczone pliki muzyczne o następujących rozszerzeniach:

.mp3

.wma

b) Pliki z muzyką kupione w muzycznych sklepach internetowych nie są obsługiwane, gdyż są zabezpieczone cyfrowymi prawami autorskimi (DRM).

c) Nie są również obsługiwane pliki o następujących rozszerzeniach:

.wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac itd.

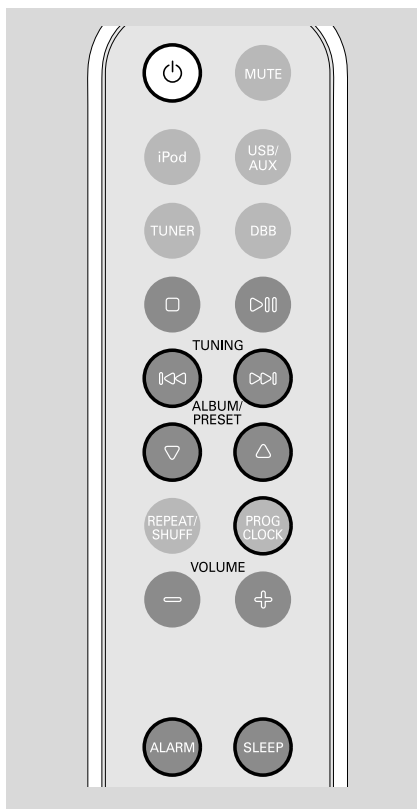
3. W przypadku bezpośredniego podłączenia z komputera do gniazda USB, nie jest możliwe odtwarzanie plików audio przy użyciu głośników zestawu.

Ormaty pomocnicze:

- USB lub format FAT12, FAT16, FAT32 pliku pamięci (pojemność sektora: 512-4096 bajtów)
- zakres bitów MP3 (zakres danych): 32-320 Kbps i zmienny zakres danych
- WMA wersja 9 lub wcześniejsza
- Zagnieżdżone kierunki do max. 8 poziomów
- Ilość albumów/katalogów: maks. 99
- Ilość ścieżek/tytułów: maks. 999
- Znacznik ID3 wersja 2.0 lub nowsza
- Nazwa pliku zapisana w kodowaniu Unicode UTF8 (maks. Długość: 128 bajtów).

Urządzenie nie odtwarza lub nie wspomaga następujących:

- Pustych albumów: pusty album jest albumem, który nie zawiera zbiorów MP3/WMA i nie będzie pokazywany na wyświetlaczu.
- Zbiory nierozpoznanych formatach są przeskakiwane. Oznacza to, że: dokumenty Worda .doc lub zbiory MP3 z rozszerzeniem .dlf są ignorowane i nie będą odtwarzane.
- AAC, WAV, PCM pliki audio
- DRM zabezpieczyło zbiory WMA
- Zbiory WMA w formatach bezstratnych



Regulacja zegara

Zegar wyświetla czas w formacie 24-godzinnym.

- 1 Nacisnąć i przytrzymać **PROG/CLOCK** w trybie czuwania zestawu.
→ Cyfry zegara migają.
- 2 Za pomocą przycisków **ALBUM/PRESET ▲ ▼** ustawić minuty.
- 3 Za pomocą przycisków **◀▶** ustawić godziny.
- 4 Nacisnąć ponownie **PROG/CLOCK** dla zakończenia regulacji.

Nastawianie czasu budzenia

- Możliwy jest ustawienie budzenia muzyką z radia FM, urządzenia USB lub odtwarzacza iPod. Przed użyciem budzika należy ustawić godzinę na zegarze.
- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ALARM** przez ponad 2 sekundy, aby przejść do trybu ustawień budzika.
→ Wyświetli się ikona aktywnego trybu budzika .
→ Cyfry budzika migają.
→ Jeśli zegar nie został ustawiony, na chwilę zostanie wyświetlony napis "Error".
 - 2 Za pomocą przycisków **ALBUM/PRESET ▲ ▼** ustawić minuty.
 - 3 Za pomocą przycisków **◀▶** ustawić godziny.
 - 4 Naciśnij przycisk **iPod**, **TUNER** or **USB/AUX**, aby wybrać źródło dźwięku.
 - 5 Naciśnij przycisk **ALARM**, aby zatwierdzić ustawienia budzika.
→ Na ekranie wyświetlacza ponownie wyświetli się czas zegara.


Uwaga:


Tryb **TUNER** stanowi domyślne źródło dźwięku w przypadku, gdy:

- Urządzenie USB nie zawiera żadnych plików MP3 lub WMA.
- Urządzenie USB nie zostało podłączone.
- Odtwarzacz iPod nie znajduje się w stacji dokującej.

Wyłączanie sygnału budzika

- Aby sygnał budzika był powtarzany co 9 minut, naciśnij przycisk **REPEAT ALARM** znajdujący się na zestawie.
→ Można to powtarzać maksymalnie 6 razy z rzędu. Spowoduje to wyłączenie budzika i ponowne włączenie go o tej samej porze następnego dnia.
- Aby wyłączyć budzik przed ustawioną godziną, naciśnij przycisk **ALARM** w trybie gotowości lub odtwarzania.
→ Na wyświetlaczu pojawi się ikona w przypadku uaktywnienia budzika lub zniknie w

przypadku jego wyłączenia .

- Aby wybrać opcję 24-godzinnej kasowania budzika, naciśnij przycisk **STANDBY-ON**  podczas uruchomionego sygnału alarmu. Budzik włączy się ponownie o tej samej porze następnego dnia.

Ustawienie drzemki


Funkcja drzemki pozwala na ustawienie przedziału czasowego przed samoczynnym wyłączeniem zasilania.

- 1 Nacisnąć kilkakrotnie **SLEEP** dla wybrania czasu wyłączenia zestawu.
→ Możemy wybrać spośród poniższych (czas w minutach):
60 → 45 → 30 → 15 → OFF ...
→ „z” zniknie.
- 2 Aby wyświetlić czas pozostały do wyłączenia, naciśnij przycisk **SLEEP**.

Uwaga:

– Ponowne naciśnięcie przycisku **SLEEP** spowoduje wybór opcji krótszego czasu pozostałego do wyłączenia, ustawionej w urzędzeniu.

Aby dezaktywować wyłącznik czasowy

- Naciskaj przycisk **SLEEP**, dopóki nie pojawi się napis "OFF", albo naciśnij przycisk **STANDBY ON** .

Obsługiwane odtwarzacze iPod.

- Zestaw audiowizualny ze stacją dokującą jest zgodny ze wszystkimi istniejącymi modelami odtwarzacza Apple iPod ze złączem 30-stykowym.


Wybór właściwego adaptera do odtwarzacza

- W zestawie znajdują się cztery adaptery pasujące do różnych modeli odtwarzacza iPod łącznie z modelami iPod Touch (8 GB, 16 GB), iPod Classic (80 GB, 160 GB), iPod Nano trzeciej generacji (4 GB, 8 GB), iPod piątej generacji (30 GB, 60 GB, 80 GB), iPod Nano drugiej generacji (2 GB, 4 GB, 8 GB) oraz iPod Nano pierwszej generacji (1 GB, 2 GB, 4 GB).

Korzystanie z adapterów do odtwarzaczy

- Przed podłączeniem odtwarzacza do podstawki dokującej, należy najpierw podłączyć odpowiedni adapter, aby zapewnić odpowiednie dopasowanie urządzenia do stacji.

Odtwarzanie z przenośnego odtwarzacza iPod

- 1 Umieść odpowiednio odtwarzacz iPod w podstawie dokującej. Upewnij się, że używasz zgodnego adaptera.
- Przed wybraniem źródła iPod upewnij się, że odtwarzacz iPod został włączony.
- 2 Naciśnij kilkakrotnie przycisk **iPod** na pilocie, aby wybrać źródło.
→ Wyświetlona zostanie ikona odstawkii dokującej do odtwarzacza iPod .
- 3 Odtwarzanie rozpocznie się automatycznie. Użyj przycisków sterujących odtwarzacza iPod, aby skorzystać z jego pozostałych funkcji odtwarzania, takich jak szybkie wyszukiwanie, wstrzymanie odtwarzania itp.

Ładowanie odtwarzacza iPod za pomocą podstawki dokującej

- Po wybraniu trybu iPod umieść przenośny odtwarzacz iPod na podstawie dokującej, aby umożliwić ładowanie akumulatora.

Uwaga:

– Jeśli zestaw znajduje się w trybie *STANDBY MODE* (Tryb gotowości), proces ładowania urządzenia USB *NIE ODBYWA SIĘ*, pozwalając na *OSZCZĘDNOŚĆ ENERGII*.

Dane techniczne

WZMACNIACZ

Moc wyjściowa	2 x 7.5W (głośnik satelitarny), 15W (głośnik niskotonowy)
Stosunek sygnału do szumów	≥ 70 dBA
Zakres częstotliwości	50 Hz – 20 KHz, ± 3 dB
Czułość wejściowa AUX	0.5 V (max. 2 V)
Moc wyjściowa - słuchawki	4 Ω (głośnik satelitarny), 8Ω (głośnik niskotonowy)

TUNER

Zakres częstotliwości FM	87.5 – 108 MHz
Czułość przy 75 Ω	
– FM	20dBf
Rozdzielność kanałów	≥ 25 dB
Zniekształcenia harmoniczne w sumie	≤ 1%
Zakres częstotliwości	
– FM	63 – 6000 Hz
Stosunek sygnału do szumów	
– FM	≥ 50 dBA

ODTWARZACZ USB

USB	12Mb/s, V1.1
.....	Zestaw może odtwarzać zbiorami MP3/WMA
Ilość albumów/katalogów	maks. 99
Ilość ścieżek/tytułów	maks. 999

INFORMACJE OGÓLNE

Zasilanie	100 – 240 V / 50-60 Hz
Wymiary (szer x wys x dług) .	160 x 171 x 257.7 (mm)
Waga (with/ without speakers)	2.5/1.8 kg
Zużycie energii w trybie standby	<7 W

Dane techniczne i wygląd zewnętrzny mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

OSTRZEŻENIE

Pod żadnym pozorem nie wolno podejmować prób samodzielnej naprawy systemu – spowoduje to utratę gwarancji. Nie należy otwierać obudowy, ponieważ grozi to porażeniem prądem elektrycznym.

W przypadku wystąpienia awarii, przed oddaniem urządzenia do naprawy należy wykonać opisane niżej czynności kontrolne. Jeśli usunięcie problemu będzie w dalszym ciągu niemożliwe, należy skorzystać z pomocy sprzedawcy lub punktu serwisowego.

Problem	Rozwiązanie
Pojawia się napis "NO USB".	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Podłącz urządzenie USB.
Niska jakość odbioru radiowego.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Jeśli sygnał jest za słaby, zmień położenie anteny lub podłącz zewnętrzną antenę, aby poprawić odbiór. ✓ Zwiększ odległość między systemem Micro HiFi a telewizorem lub magnetowidem.
System nie reaguje na naciskanie przycisków.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Odłącz i ponownie podłącz przewód sieciowy, a następnie ponownie włącz system.
Nie słychać dźwięku lub dźwięk niskiej jakości.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Wyreguluj głośność. ✓ Sprawdź, czy głośniki są poprawnie podłączone.
Pilot nie działa prawidłowo.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Wybierz źródło (np. TUNER), zanim naciśniesz przycisk funkcji (np. ▲/▼, ◀◀▶▶). ✓ Zmniejsz odległość między pilotem a systemem. ✓ Włóż baterie z zachowaniem właściwej biegunowości (znaków +/–), zgodnie z symbolem w przegródce. ✓ Wymień baterie. ✓ Skieruj pilota w stronę czujnika podczerwieni na panelu systemu.
Funkcja budzika nie działa.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Poprawnie ustaw zegar. ✓ Naciśnij przycisk TIMER, aby uaktywnić budzik.
Ustawienia zegara/budzika zostały skasowane.	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Wystąpiła przerwa w zasilaniu lub odłączono przewód sieciowy. Ponownie ustaw zegar.